

編號一一三/一七 二零一七年十二月十二日

2017 港深城市\建築雙城雙年展(香港)於港鐵中環站舉行

香港建築師學會雙年展基金會主辦的「2017 港深城市\建築雙城雙年展(香港)」(雙城雙年展(香港))將由今天(二零一七年十二月十二日)至二零一八年二月十一日，於港鐵中環站「出入口」的最新「港鐵·藝術」展覽中展出。今屆雙城雙年展(香港)以「城市執生：留得青山在的傳奇」為主題，將同步進駐九個位於香港和深圳的展覽場地，展出來自本地、內地及海外創意工作者具啟發性的作品。港鐵中環站是其中一個展覽場地，乘客可以透過展品思考如何解決現時土地不足的問題，為市民帶來優質生活，並維持環境可持續發展的能力。

2017 雙城雙年展(香港)總策展人陳麗喬博士說：「儘管香港多山、天然資源有限，但仍然可以發展成為一個享譽全球的國際大都會。是次展覽透過來自建築師、規劃師、設計師、電影工作者、攝影師和學生各式各樣的藝術品、裝置以及一些獨特設計，展示有關城市發展、香港靈活多變的建築特色和城市規劃的有趣冷知識。」

港鐵公司公司事務總監蘇家碧女士說：「港鐵是香港其中一個成功故事。我們以最寶貴的資源 - 專業人才 - 協助解決多方面的困難，包括促進社區的連繫和建設。我們很高興向一群創意藝術家提供一個受歡迎的平台，讓他們一同舉辦藝術和文化交流活動，結合多種創新的建築思維，開拓更多嶄新的設計，打造一個理想城市。」

(轉下頁)

「2017 雙城雙年展(香港)之『城市執生：留得青山在的傳奇』」是「港鐵·藝術」的最新展覽。港鐵公司透過「心繫社區」計劃，提供平台讓新進藝術家、設計師及具才華的創意工作人士向社區展示其作品。計劃的目的是透過提供平台，讓乘客接觸不同的藝術元素，包括現場表演、短期藝術展覽和車站內的藝術建築，藉此為乘客的乘車旅程增添姿彩。

(完)

關於港鐵公司

港鐵公司在安全、可靠程度、顧客服務和成本效益之表現卓越，被公認為全球首屈一指的鐵路系統。港鐵植根香港，共營運十條客運鐵路綫、一個輕鐵網絡及一條高速的機場快綫，每周日的總乘客量約 560 萬人次。公司在中國內地、英國、瑞典及澳洲營運的鐵路綫，每天服務的乘客亦達 560 萬人次。此外，港鐵公司在世界各地參與鐵路建造項目，以及提供顧問及承包服務。港鐵公司運用在鐵路方面的專業知識，參與發展與鐵路相關的住宅及商業物業項目，並提供物業管理、商場租賃及管理、車廂及車站內的廣告媒體和電訊服務。

如欲進一步了解港鐵公司，請瀏覽 www.mtr.com.hk。

關於「心繫社區」

港鐵公司透過「心繫社區」為不同持份者舉辦各類型活動，從而服務不同年紀、不同界別的市民。我們的活動均經過精心策劃，用以扶植社區，共同創造一個蓬勃和可持續發展的香港。

- 青年人是我們的顧客，未來的領導者、創新者及主人翁-我們投放資源於青年發展是為社區的未來作出貢獻。
- 我們透過企業義工隊及與非牟利機構及社會企業合作，舉辦各項社區計劃，為社會上不同的需要出一分力。
- 我們將藝術融入車站的建築設計當中，藉以提升乘客的旅程體驗，亦在車站及商場內展示藝術作品和舉辦現場藝術表演。

圖片說明:

「港鐵·藝術」－「2017 港深城市\建築雙城雙年展 (香港)之『城市執生：留得青山在的傳奇』」將於今天 (二零一七年十二月十二日)至二零一八年二月十一日於港鐵中環站 J 出入口舉行，提高大眾對香港靈活多變的建築及城市規劃的認識。

